

tárgyazni, ex tárgy

eggyeránt non bene, quia non datus erán. Sed datus erány. Ergo bene eránytt.

Leven boglyos, vagyjón e bogoly? év ha van, mit te, zen? Nem azt e, a mi halmozott, öfve viffé-hányt, mint Quiviro?

Közelebb, nem közelebb, hamarabb, nem hamarabb.

Eddig, = ez-ig. Unde eddig?

Mánoros = crapulosus. Crapula ego mános.

Zémbes (duszogó) = zsemb? } Ksémbe, köpez. Versesgy. I. Magyar.
Orvos van e azért orv? }
Gyintos van e cziud? } Cziud. Dugonius. Versesgy.
Közeles van e közeles?

Nem oromadás avis rapax, hanem oromadás = orozó.

Magyarban ismeretlen form ez: ein Mensch von (ohne) Grundfagen.

Sebes = celeris/osus, quia sebbel-lobbal celeriter. seb ego ob,

solerum = celeritas.

tusa. Kampf, Lucta. — Gínáltam est a pót a tusarodomból.

Való hogy a tusa pótól tusálodom, vagy tusázodom - nál
Eltene formáltatni, mint a ruha és cziud pótól cziudálom,
yon és ruházodom. De a pót pót, így való, & Oppianban pót
pen fest, merz illik a régi, ismeretlen, világ? is merz
ten pót = # Haszon & hasznal.

Volt, mi volt nunquam dicuntur sine suffixis az ő volta,

az ő így volta, a dolog? mi volta, quas: quidditas.

Köpedt, miánpa az elaléltuad.

Horvát Andráš király emlékeztetése.

10. 9. korragta levéllyel szit.
 11. rona seled, = ter, lapályos bitór.
 12. a sol bajnoki vesén idült arjadi hazánar.
 13. epés oravéguel // fondor töréttől
 14. 3 néreghizalta Coimuzo // Kaz csordájától
 15. 3 izó zwerstól küldöttel menybe zvoloz mát.
 16. lapittal segdelid a habbástyáran.
 17. á szod zárados élt far lógó fordaitat subogánal len,
zet a szel.
 18. a sudanos fűst á nyedon mit kaphat az ember.
 19. a zanatos Bojég szarvát kiűsit fenédig.
 20. min egy nyiladrozó övény, gyomruba kanyaggar minde
 21. Arpadnar nyest sarjai toltár a gyantás felhő.
 22. rejteter szülos adurba. 22. sarjazza vagy
 23. szigorú tél. Atyáji 34.
 24. éltető á nyégra magadnar.
 25. a fő dücsre repülter.
 26. az jobbán setemedin szodott, mi vondova szenyéjir.
 27. pisogatja (pisítja) gyümidlesér.
 28. gillám. Komhad az ellásig. homija felé fanyalog.
 29. a Böls nem szolgál külfő mázodnar.
 30. homály burkolja neonúder.
 31. szivcsund ha leend belső forralma szencsis.
 32. venyerét. - tanogatja = tanítgy 34. a vallásmevető
 33. élemetes, tölgyfűl (agy) nő tedérelcsu
 34. csudja (zégja) semét. 36. legelészter az aljba
 37. Rein e.

Babocraynat Fata Tarzalicusis
cipű műrájából.

idősgő kasmaym gizma.
szegő vélosánad egés tarsas,
hoán ifen aracayj seccen valq gyalokatoraggal.
szegő.
szegő jajt.
szegő a az ellenegnek.
szegő.
szegő.
szegő gyadokot beunndee az ifen a ni vételndee.
szegő fogva
szegő emleczetnek lassú elrege seccen.
szegő
szegő seccen.
szegő kapván
szegő hadar.
szegő kivel (az az titkon) által men a ifen.
szegő ellen vételndee jene bestiahoz illo nagy dühösség.
szegő 4 faj isten nem ismerő tatás.
szegő teljes lehetetlen hováray lefegette végtel és lehangyalt
szegő jasmay lelecsés / az az megvaltoztatás, visszavonás kététe
szegő
szegő ontatva.
szegő egyseccen.

többig és holnapnál.
Carafa felel megával, mint jó ad magával.
mindenből rimellegzetit.
a lada vése de je.
elfordult indulat
megért tavasz (adultus).

teletszara, an bene dictum. ² Si in accusativo bene, bene erit
etiam ejshara. ad annum 1691. mihi pag. 101. sed tunc
significabit szeszara az az éjantóssal, mint elon karefál.
ottan, az az legottan.

szagos fenyésen avagy pávítón.
reményférdner meghülemédésével
a fűvet nyaláboltatni a lovdi pámára.
minden-magával a tonnyban égett.
pántalan szarát.

szől-pesté
jégeső, apróbbal elegy, földig vulyról.
nyác' folyano hősege.
elfelemllett. ganz unyfordon
úrat írtottar jegyveivel.

apornar cseléjeirben levagdálnar, mint de l'eau, ~~de l'eau~~
ou pain, Λαγορο παβαδα

felüldözse Salamandrin.
 fenece megründi Wielandnak két lapnyi Preimájit
 perledejele hajai K.F.
 Egyetem más van Veszeglynek Gramatikájában. Kingarttis,
 pihenget. K.F. veszem Estelneben.
 lepdeltet K.F.
 másítja zándérát. Kis János, most két údunán mondja.
 elfoghatóváq fuyfauylykuit K.F.
 elfőni magamat, mint én zurostovim K.F.
 Isten nagy tünem, és éreimél vagyok. K.F.
 is fants mit, vpedem magamat. K.F.
 menyeyen fúnlis K.F.
 a lehetlent kívánni, l'impossible, dal lehetglis. K.F.
 alalmas, alalmasváq; alalmasan gnyáplis K.F.
 gyengédéq zarfuit. K.F.
 csappanfey Dylaglyst K.F.
 hídonaság Nüfuit, újság Nüinghuit K.F.
 sordossa Fk. mint nyeldes, vesdes.
 naponta, de die, mint ifjonta. Kis János emberem hájából
 neminemü roff. neminemü, quas. nemellynemü.
 allonyodólag Fk. Salamandrin.
 öndéjelen.
 havallari.
 hávanes. Porwik. Fk. Salamand.
 hajnalq. b.
 levebbé, jó meot leveye.

Dobony, Döbony,
 kúba való éagy.
 bősás galamb.

ábráz. Vita d. Carl. pag. 3. lin. 9. E. chijunalomad formath,
az az a Hemen ábrázavag képer.
ibid. lin. 13. 14. Ecali ystap Kaytan.

cehke önted

fol. 5. pag. posterior. lin. 19. tizenharmad ewy (evü) es így
er ijtendü:

fol. 9. pag. post. lin. 8. ween az azony orba eez az lean obbt
(pro bol) nehanyath.

fol. 6. lin. 1. hamar = hamaras

p. post. lin. 7. megföcsöth = megbetegedeth.

Offian fordításában 1814. Aug. Képhalmon ezere csináltam
hajazat, dal Guloda. vagy ezzel ettem

femöld (más ezzel cloem ezalöt is.)

halb, halbrat. (Wagner, Sándor Istv. Versegny.)

sötét,

neged Polz (Versegny)

(labbagni)

tusa. (cináltam 1814. Aug.)

donibor. = dombori. (Versegny. Tiffa M.)

reg. unde reggel quasi regvel. (Rovai Vers. 1787. l. 212)

bizony adjectiv. certus, certa p. hirdet az Isten ajspony

özönleni

bály Gary.

szegényes viradó reggelre fog
egy a Hemen estig. Versegny

hullámlid (villámlid) ingersonale. hullámlid.

Dúlorgó tobriid.

igazatára. 3^a sinon Anstfustigg.

Hováat Andoás dísz.

1. Rám e a' éri lárd vagy lelles, tesmet?
2. Rájaja hársfa ^{font lényeg.} esemény, boldog tornáca levelfin.
3. Boldog esemény? = hajleban.

4. kúsznat (Guisal) Batthyáni javallá hogy menjek.
5. labonól a' oovya vetete tör lott. SA nem ejt-le.
6. Ot fent bozalmat gerjessz Jothur: zárod.

7. Es hol. aratni arat, ugavod feljegve pisitod.
8. a' más ványt véső, az aranyt fényliti csifálás.
9. az ellenfél asbooca legőrvéd.

10. Hyblai döngés. = méh.

11. Illy tehets, lélek kellet, illy férfi az elcsúnt kiczd.
12. a' göcső, munda' elvégzi az állhatatosság.
13. benned győzött a' hamvadozott ügy.

14. Lengé vitolajit 3 tattja egyenit: utánod. *) #
15. napadod partsa lötötted.

16. pisány lévél tarasítva nevednek.

17. Es fjaid' fjaik, ha ivulsz, e' névre tanítsad.

ere, ergo oliu jever, jersz, jec. Fk.

er' mine, noha van veres.

élm' jó e, ha jó hemöld. (-ek et ök.)

Tatt. Aajo' tattja, puppis. Wagner Pharmacol. 1775.

Neuerpöste ungarische Sprachlehre. v. Fr. Versegly.

L. 23. Csin: Putz, Kultur. Csimy: Aithe. Csink: Rebren
oder ein geheimes Mitverständniß. Gyilk: Dolich
Til: ein Verbot. L. 24: Civ: Ehemann od. Eheweib,
Briden. Ere: Jahr. Geréb: Damm, Schanze. L. 25: Aj
Herbe, Falte. Aj: Gebiß, Brechzahn. Bog: Krone
an Bäumen. Hár: Umwälzung, Ueberdrehung
Hossz: Die Länge. Kony: Erum. Lug: Laube
Lüz od. Lüz: Tanne. Mál: Blumenwed, meistens
gestrichen. Orj: Rückgrad der Thiere. L. 26: Varj od.
Varny: Grummet. Zomj: Durst. Vágy: Begierde
Vary od. Varny: Kränze. Figy: Aufmerksamkeit.
Göny od. Köny: Thron. Körny: Kreis. Rüj
Knospe. Sil: Pfeffermint. Sily: Feingewaze. Gör
ungeheuer. Erny: Laube. Kegy: Gnade. Keser
Betriebs. Rég: der Morgen. Leny od. Lenyo:
Verweilung, Abzehrung. Teg: der gestrige Tag. L. 27:
Telly Völle. Dij: Huldigung. Vid: lustig. Düb: Lüge
Ek: Liebe. Kej: Wonne. Két: Zweifel. Rég:
Verdamm. Vej: Sturm. L. 28: Gyrom: Schminke.
Horony: Strome. Auror: Masche. Lay 29:
Ered: Vordach, Erbar. L. 49: Frány: Richtung. Lay 5:
Egyen od. Igyen: Rectitudo, planities, eine Ebene
Richtigkeit, Recht. egyenges: o. igy. ebnet, a m

er reche oder gleich. d. 57: Güny: Spott. d. 61: Dö:
göny: Stumpf. Föl: Meyer. Gerelly: Wüppel.
Wöny: Gränlichkeit. Apöny: Wärme. Stigony:
Fischzabel. Utöl: Hitze, das letzte. Baj: Kampf.
Ellen: Feind. Est statt eset: Fall. —
Lap 117: Abágg: er schreit. Amolyg: e zander.
Büolyg: e rümmet sich. Edelg: e geht müffig hin.
Hapondol: e benutzt, braucht. Sapnyarg: e schlachtet.
Vonalg: Er liegt in Lügen. DL: er triumphirt. (N
s. von Lap 129.) —
Lap 306: Könyör: Mitleiden. Lap: 307: Há:
la: Dand. Störnyet: ungeheuer; l. 308. —
Lap 313: Kesely: Geyer. d. 319: Habár: Scham.
Lap 322: Tévelykess: Irigart. Alé, Vétáló
kely, Farend: Alee, Gang. Lap 335: Mindenség:
Weltall. Közorpaglás: Republik. d. 341: Kajcs:
Erumm. Ellenes: Züwider. d. 350: Apol: ilibros.
d. 430: Dalia: Anstleid.

Lanzton, October 16 d. 1875.

I Vonat: linea. Barzafalutól.

(Erex-von Al, Vontt-éves, Vonat. [Sándor István
Sofy M. Darab. l. 252.] Aes ductile, Ducth.)

Saffony, October 19d. 1875

II Monyorú: ovalis.

Sofy M. Darab. lap 115. Sándor István

Tulán nem helytelen. Ezekből gömb, domb, csúcs,
lehet gömbör (ödör; a Kevély Cad. dicit örös névelé is
valamint a dombor is.) dombor, csúcsor-ödör.

Tehát a mony ből is monyor vagy, (avagy és)
monyorú. Tul a Duna a tojás mony, az való,
de mony fő nem deggé nemerend látszik. Nem lehet
e a Pete (ovum) főből egyes próbálni?

Gömbör és gömböly } ödör.
Hömbör és hömböly }

Pete nem fogadhatja el az -t- formatívot, mert az -t- vowel
hoz nem férhet ragasztatni. Háb, fo, mo, gyár, nyim,
gyar, köp, (outo) bot, av: hábor, fordor, mojyor (Sándor
gyaror, köpör, botor, avar.)

Gócs, tüzhegy, Herd. helyes szó.
Affinity. Gyarmathi. Pag. 321.

Livágya, rét. Aire.
Affinity. Gy. lap. 317.

Lézeng. Mi tehát "Léz?"
(gyér, ritka, léz?)

Cselt csap, cselwapó. Így: csappa a' levét
ny. csappa, csapodárkodik. Mi, vagy mi lehetne a —

Csél?

Kazinczyánál Gerner Eiben, (Muzium. Kassai): cseledkedő
Zephyr annyi mint csapodárkodó — talán?

Nem annyi, hanem mint a gyelvi polgármester sevő
Zephyr.

Nochentlich ist darüber geschrieben worden, wie weit sich der
Reich der Einzelnen, zur Ausbildung der Sprache mitzuwirken
vermoege. Man hat anfangs vieles als Sprachwunder
schrien, was nachher Eingang gefunden und sich als
wahre Veredlung bewährt hat. Vorschläge, etwas in die
Sprache einzuführen, was noch nicht vorhanden war,
müssen nicht ohne gründliche Erwägung abgewiesen werden.

Homers Werke v. J. H. Voss. Altona, 1793. Jenaische
Zeitung: 1796. August.

Lappenberg, October 20 d. 1845.

Magyar nyelv azt mondja hogy a' h minden conso:
nansor közt legreményesebb. Ezt a' 20idő nyelv
főle a'raja megbizonytani. Nem tartom helyesnek
már nyelvét, ha bár vörösköt is, fejtegetni a'ra
valamit akkor, midőn ket.

Mi volt a' h? Lássuk a' nyelv híftosójában.

Kezdelemmel pro Kezdelemmel.

Ez azt mutatja hogy a' H is V néven bír.

Vimadzsomuk pro Vimadzsomuk, Vize pro Vize.

A' V úgy adatik nemelly vocalokhoz mint a' deir.
bun a' h. Például Quintus # H is a' h is v vörösköt.
A' H nar dehis a' deirben is hint vly vörösköt hangja
vlt mint a' magyabon.

Lejze. egyéb névalannál, mint en, rajtam kívül
mentől hamarabb pro minel.
azt (a de a' nar mint o e olat vnyg Ma mae)
vonal arra arra

deiror az Set is elidőlt. Lant duog: 6-52 teo
le-ve-her vay mint talin az ir a' mind elmond

H. J.
Fehér és fejer. Pálvár: J. V. Dyak bíróság. v. 13

Lehet a' h v j mon betű

A h v j megrögzöttes, mint akkor, a' Wal,
aj jó. A' megrögzöttes s' szintegy megrögzöttes
mint a' hogyan a' j. Reményebb hanggi szemely
felcseréltes. Pild: jögyitási most gyjő:
gyitási. A a' V s' j leg komponens, egy s' veleszton

Hogy a' H leggyengébb volt hívei rögzít V mosi is
leggyengébb, megrögzöttes onnan, most

1) A' V j- az articulus ^{a' v. ar} megrögzöttes minden
sor. ~~Va~~ de a' H ra van esett hogy nem
rögzöttes megrögzöttes. Legymint ahol, mely az a' mint
főent nem egyeb mint a' hol. Vannak vidéke
hol ahol hanggi gyarsabban is inribb mint
ahhoz.

2) Azon ^{ba} ~~szó~~, melyet h végződik, egy
nem hanggi, mint: loch, méh, czei. Hogy nem
hanggi úgy mint más egyeb consonans, megrögzöttes
onnan most egyeb consonansból az utána követke
vocalhoz mindég ragaszt valamelly tulajdonig #

A' stansis alreminionel leginribb ípreveltes.

szamom. elora v'ly. A' h ~~v'ly~~ v'lybetin est
nem fagassulhatni. Ráig orfág. Kézel
nemely eseten így hangzhat az á- gorszag.
Nem így soha csak orfág: az így hüllesztit
ad ad orfág. — A' h hi' eset v'ly
nem lövet nem is hangzik. Mint lehet
küh, éhes, vemhes (Vas. vehem Gram)

Ha punctum Wilamból. Neologismusok Magyarból,
Zimból, Galamból. Bellen páros bellus v'lybetin g'lybetin
pungens et bellator sunt tibi bella thori. A' H h
degenerata. Az Endig, Tivvagy Mundágitól kinn a punctus
m'lybetin felől hol az mundatit h'lybetin b'lybetin.

Antiquit. des Hong.

Chamm (hamu): hamu. § 105, 106.

Charmul l. hármul, hármuljor. § 159.

Cholát l. holtát ——— §. 94. 95.

A aqua ros adspicua densior & confusa §. 21. 22.

A euphonicum connectens ——— § 44.

Kumtuchel l. pöntökkel. — §. 17.

Igaz hogy a le keményebb a magyartan mint a görögben
Ez bizonyítást a Van is A in kezdődő javasl is az hogy
egy th és ch position is adódik. A' Deuteral minis th is
a kezdődő ph a kezdés nálol a le keményebb volt min
a Görögöknél, még is az M et úgy nyelkesül be min
a Német is ch az sz en az Angol sz M kezdés.

~~Antiquit. des Hong.~~ Kéretés: Kéretés: Kéretés-Het; Erdély
Erdély-Het. És nem: Kéretés-Het, Erdély-Het. De azért

Moh, rüls mohra dühre rühre. dühbe rühbe mohlon
keh. ihlet enyha enyhül. juh

Bucht és Baye.

Baye ist ein latinisches Wort, das von dem Worte Baya herkommt, welches die Bucht bedeutet, da die Bucht von dem gregkischen Wort Bucht herkommt, welches die Bucht bedeutet.



Baye.

Baye.

Türkisches Wort (vitág)

ist eine Gattung von Liliaceen. Liliaceae Martagon. Linn.

A C. betű hangja.

Hogy az a betűt a régi Róma az e és i előtt is k és nem ez gyantant pronunciatla, megteffir onnan, hogy midőn az illy szó a görög a maga nyelvben is munda, hanem ita, mindig k-val ita. Kikégg és nem Zizegg vagy Zizegg.

Ein alter Prosopon nekläst sich über die Schriftsprache und dießelbe Schriftsprache also: C molacion super lingue extrema appulsi exprimitur. — also nicht ziffend, son, dem wie k.

Quintilian sagt daß man in dem lat. Pros. Linn. k. u. ö. nicht sage, da dessen Stelle bey allen Volkstheorien durch die C. molacione comoda.

Dieses blieb so lang bis Italien von seinem Vollen über
 spannt würde; diese mischten dem ihren nationalen Zugsland in
 die latein. Worte, und da diese Sprache in dem ganzen christlichen
 Europa die gewöhnliche war, würde, so nahm man diese Kundschaf
 an.

In dem ältesten Urkunde der sündlich u. wördlich durch den
 Völkern finden wir kein K, wohl aber das G, in allen diesen
 Wörtern, die in dem andern Zeiten mit einem K. zugefügt
 wurden. G. D. C. inne, des C. in. K. osan, in
 sein. — Zu die sündlich u. wördlich durch den Völkern kamen die
 Römer. nicht, sondern sie (besonders die Norwämer) sind
 durch die mit Gingen. Das in ihrer Schrift des K. fünfzig
 als des C. vorhört. Kuren, Löwen, Kanc, Gang,
 Lot, Gott, leccan, loquin, scuala, Tjilo, Honoc sonig.
 Bohofag schalt ä neinet nyeloböl egäfen Eiredeffeni adal
 in ä C-t, es e helyeta ä Kt es G-t teuni.

Regel: 1.) in unferne wördlich durch den
 folgen man das Gewöhnliche. Chuo, Churofist nicht Kuff
 aber dies gilt von dem eigentlichen durch den Namen Carl Ludwig

2.) In diesen Wörtern, die aus fremden Sprachen in die
 übergingen, und durch einen ungewöhnlichen Gebrauch des durch den
 Eingewohntheit nicht sah, nahm man das K vor a, o, u,
 in das G vor e i an, weil dort durch den Wörtern so zu finden
 wurden. Kaiser, Klops, Kreuz, Körper, Kiste, Kerbel,
 Zinnobes, Bezirk. Solche sind schon naturalisiert, u. man
 sieht sie nicht mehr für fremde an.

3.) In denen Worten, die *stata* ringeführt worden sind,
 2) wenig *Incendurum* gleich *fabrum*, befolgt man das in
Wörterbuch C bey: *College*, *Correspondent*, *Contract*, *Cabine*,
Coallies. — Was die fünfgleben dieser Worte anbelangt, so
 nicht man sich nach dem *drüß* Analogie. Wenn das C am Ende
 ein *n* *g* lauten muß, so spricht man es so: *Commercollegiu*.
 — soll es wie *k* lauten, so spricht man Artikel, *Parti*,
kel, *brakel*, *Spectakel*.

4.) In allen *drüß*en Namen manne *griech*: in *fabr*.
fabr v. d. *fabri* am an, in *griech*: sie nach *latiniß* art.
Catholijß, *Catechismus*, *Cadmus*, *Cathedes*. *Köven* ist
epres, *agst* is *mess* *Kentausuynar*, *Keberuynar* *Kellene*
lin.

Also *Nemet* *Kalendarion*

1491. *Angsbonyben* in 8^o *jelent-neg*, *2* *eg* *vesse*, *cyu* *ala*:
drüß *Wörterbuch* ist also *gemaß*
 wie das Jahr nach dem Monat ~~und~~ wird *graß*,
 nach *Natur* und *zufuß* das *Wort*.
 Auf *ist* es *writer* *lat*:
 Von *Frucht*, *Land* und *Frucht*
Cadmu, *Castu* und *Angiu*
Wörterbuch *waren* die *frucht* sind,
 wie man *groß* soll die *Wort*.
 Von dem *Frucht* *frucht* *Wort*,
Cadmu ist es *nin* *Wort* das *Angiu*.

Universal Phrasologiae Latinae
 Corpus Congestum a Franc. Wagner,
 Societ. Jesu Sacerdote. Tyrnaviae 1775.
 pag. 1272.

selek üvés, actis.

szaj szolom, leépzem. adumbro.

anyavnya. As.

egelen idő. Athesitas.

szaj, sajta. Aplisactum.

szajona. atrox.

szajon. Austus.

szaj. carifex.

szaj. Cathedra.

szaj. Circus.

szaj. cloaca. Flüß.

szajonlem excol.

szaj. condecencia, Zierlust. Decor.

szaj. uxor.

szaj. conjugium.

szaj, oltalmas. Conservator.

szajalom.

szajon. convexus.

szaj, szajos, corbis.

segyelem. = lenyűlt. Correctio. Disciplina. (Virg. a. Horat.)
holnap, hoda, holda, holdatón, holval, cras szelvényes
astalon, damnum. (mindennek védi fejelet)

gáncs. delectum.
csint, lauradt, deperis.

megesimőm, fatigor.

lépcsőlet, degradior.

fordokés, delatio.

dőre, delius.

honjába. in patriam.

aldomás, benedictio Dei.

albalom, dexteritas. (Radix levén az albalmaszt, ügyemad.)

mondogalom dictio.

hűsítő, lodom, kardos, lodom, digladior.

hasfolódom, villongor, discepto.

kécs, doloz, res dubia.

feleslen, dissas.

gyűlöts vagyor, duplices.

jóslás, jövendőlés, divinatio.

zeles, kellemes, egregius.

rimyomkaptom, clido.

forhely, földadalmaz hely, emporium.

menélni, lassan manui.

lovag, Eques.

Sol a tudros, de kevés a tudós. sciulus.

Esély, exedra.

finnyás fastidium. quia finnyás.

hegy, fuvo.

hegy, fenus.

szapor festilis.

szapor festilis roffja fibra.

szapor festilis az orvagnak finis regis.

Tarcs. fismitas.

szapor, flatus. Versey. J. M. lap. 40 gáncsolja e' pöt.

szapor, fluctuat.

szapor, fluvius.

szapor fluvius hegyből esd.

szapor fluvius fecunditas.

szapor fluvius fortasse.

rom, fragmentum. falronja, parietinae. rom, ruina.

rombolom, frango. / Verseyhez Romb substantivalis. L. Tiff

májzor, funiculus. Nagy. Caventzian. L. Tiff

szapor fur.

szapor, furor.

szapor fustium.

szapor futiles.

szapor genialis. (Jelább nemlői)

szapor, genius. Paris Pápayban is meg van. Az újabb köze
szapor, gestus. római Dóme itt van. Római nekem Dacabot
Mensuris. P. P. 1815.

szapor gloria.

szapor is dicős, gloriosus.

szapor, gracilis.

Esence, gyógy. Kreis.

botoz, haber.

lalmásokas hallucatio

tegetlen, heri. a tege antig.

ez évi hominium.

Dobom, jacio.

gyógygyal Wurppfeil.

ékrom, jejunium. (de advennaji, az az nagy
advennaji eva.)

ritolás, ignominia.

zedélés illecebra.

rontatlan illibatus.

tilos, illicitum.

festelen imodest.

patyás impudicus. (ore) obscenus.

patyás nélküli incontinentes.

lódé bejed, ineptia.

Dicsőtelen inglorius.

elő, initium.

gyönyörűségtelenég, injunctitas.

hűs legény innuptus.

egyen, tott, inquam.

nézellek, inspecto.

elgyűnöd, intabesco. languesco.

Érdiget, interrogatio.

mass, = pass. litus.

forhely, locus numitus.

Sós, becer, liget, lucus salán zós? vagy gót

hívő ember. Magus.

kar, karó, manus (parva, gracilis)

pederem, mobilis.

hős. Negotior.

hős, nodosus.

ora. Nurus. — (Molus dict. fororis ^{maritus} / ^{fratris} uxor.)

alulom, occasio.

nyolcszori octuplex.

vinnye, officina.

veged, opes.

sávát, oppidum.

verőze. Opium.

bécs, pacatus. bécs, pax.

gulas — } paunosus.

gondoris } paunosus.

egyptesi paucis, gleichförmig.

zimborá, zimborá partitio.

landés, patella.

sevedérem, patiens.

videg, peculiaris. (Non bene. Videg est foli.)

phalanx hung. Dandás.

hásny, toll, osom, ormozat. pinna.

javosfa, platanus.

Gornod, posticis. erectus.

theatrum.

Kalóz - } Prædo.
Mastaloz }

ücsig, præfectus.

fondor, fundes, prævaricator.

Div. (bene quia Div ex Di(v)ja. pretium hinc Divat, quod pretium)

ves. procella.

bötkön, canifex et proclamator.

Kupás, ~~szó~~ hatorés. Unkämpur.

gyarwa, punctum.

kajót tötja puppis.

pöcsöly, persely, persely (Döcsö) seleuce puppis.

illa, refugium.

Devzrot (vic, non cum a finali) deputa. et non Sp. sed Szp.

hár (ex Paul) gyalom, retis.

Vesspezó. Poeta.

terch, bútyos, gúnya, kajda, mácha, teigénye.

Sarcina.

arany, scopus.

Éeködder, secundus.

hobos, löpél signum, statua. (Inest Romában signumand hivatár a statuár.)

ragyiva, foleor.

hár, sponsus.

monte tejeus.

Prizma Pyramidum spuma.

igoge, darósz, porósz, Skagula.

kálnor, étekostó.

subiga, imeg, ing, foflány, zubony, subucula.

basálya subusbium.

kalk. háde, racitus.

mángor, fillés, tesuncius.

refgeteg seimor.

enyette, stath, loco.

winát, roff, ald. való.

vitla, pisomy, vimen.

balag, nin band.

tör, Rays.

vücs, Vogellain viscus.

torolon, ulcices.

tarjag, tür, ulcus.

tanórod, pascua.

nem volt bizzóbb hisztője a Saulusból vált
 Saulus, mint én lefelé az új tudományokról, csak
 keresztényen-le általa. En presence keresztény a Va,
 és édem le, hogy jemeim az meglatkaját. —
 Kélek, Uram, mi helyett munkáddal épen léf, mely
 kőszál az velem látatni. Hogy keresztény az,
 nál hajlandóbb legy teljesíteni, hivallom kedem
 hogy más elrejtett dolgoti keresztény, mely,
 am az a mi d. a, B. elekeben emondottam, in
 me, a most bővebben, mondom. el. — fogad. elp
 es kisselesem, a hajlandóságodban fact-mag.
 fejealon Janus. 20. 1815.

Supplicat. Kis

mit mond a maga botlásainak meutfégen
 midon ajdar a Horay Epist. 1. Köt. Recensio,
 jában (Bécs: Annal.)
 mondotam. (Recensioimat látalám vele ebb
 hogy az Annalistáknak felrűldtem.

Káyd RUMINAK levelet,

de dato 18^a Januar. 1815.

terminatio S in hung. fit CS. et CZ.

Lukas = Lukács. Faragás = Faragás, Fogás.

Pardus = Parducz.

Általános grátziát

nyest kőnyi Péter. az az általán fogva, mely
annyi mint teljes, kifogás nélkül való.

Budai Terenz Historiái Lexicon.

Udai Druab lap 627. Magyarán

vad 1805.

agyon sulykoltak

a paraford, és azaz keserű réz

Színeder hetett viffa

Szoliman Gáborhoz

ibid. l. 630.

előbörkensek. eadrag.

a' (az) lett, — e' (er) volt az ora.

l. 633.

vetleg suttog l. 634

lőtt agyaráddal igazítá viffa Lómi a főre,
előret. l. 638.

csillogni. Innen csillag (Stella).

mely lép formatiój⁺ s⁺. Bár arra vesztettem, hogy hasonlóságot merjünk.

From ex. Széphalmon. Aug. 26. 1815.

ÖSZ volt e valaha ÖSZVE ésselenben?

Égy hípfid, hogy valaha volt, mert az öfveben talált ve terminetio
lyangjona mint az eggyüve. Így az ÖSZ annyi mint az
eggyütt.

gyantutja ex az ÖSZVÉR is. Haucuba azt hípfid hogy az
öfve syncope által lett az öfvevérből; mely ha így történt
dun, canonicatva van a fábó David ~~ÖSZ~~ hangja.

fel alig verrent leler. Karinygy midon Egnont fordí,
Egnont. lap 271. totta maga is felakad egy a venter
a helye, Comfen

eltortyad.

Tapartyos. Tortyos. Bongyos. Affini-
tus Gyarmathy. pag 354.

dravagodir.

fenn állor is stafa obru.
fenn-állor is nyistire.

Any annyi mint Dögöny 's es mint Stempely;
mert Stempely nagyon hasonlatlan a magyar
Dögöny vagy vány helyett.

Tipta Magy. lap 63.

Lippósz October 19. d. 1815.

Türedelem = Tolraug.

Vox ficta per Matth. Ráth, occasione publicati Edicti
Tolerantialis sub Josepho II. ad similitudinem
türedelem, unde türedelmesség ex töröm

a Rénytöl sem irózik inkább Beregházi, mint akkor is,
tört minden a jtól (Türedelemtöl); Debrecen mindig egen
szagadalt; & ma örözen be van véve a jtó.

Regelmässigkeit

Elakartam a Wieland Hochdeutsche Etymologie olvasván.

& törvényhez hübb-nek tettem a sziglatás figurt.

Nem tudom ki az egy neve, és jtól, törvényesen.

aranybánya

egy jtó szag, mine Auriferina és Goldgrube.

Wollfäflign Lexicon

telephánin akkor lehet a Lexicon. It is in Wiel. version

Iméretlenebb szavaink

Meregyit, haló forma négy, mellyel a halak a lézgnából
(halfogó kovácsból) kirgédit a fogott halak.
Meg van a Lindornál a Lexiconában.

Kedreg,
Ják,
Tét-hal.

halak? nemis. Taktányi embesem? szájából.

busa fej. (Virgil. Georg. turpe caput) vastag fej.

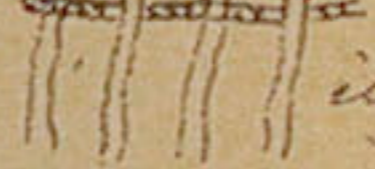
loncovos.

bontordi.

nápeit náis, nápevág, náisre

balustya,

bibartalan.

vergye, álló vergye.  illy sodény, hargatke fából.

helyhez TETri

ponere in aliquo loco. — Miért nem hely EXVI? — Mit je
lent itt a H? mit a TET?

EXVI

il uocabitur illis vs. Liad. XII. 213.

Lipros palz tou xgebrov ex avkouybrov idvrelz.

potentissimi in ulnis dormit.

Ótalom; — nem oltalom

a szó gyökere otrom, nem ottom; és így nem oltalom, hanem ótalom, ~~am~~ innen ótalom.

Magamtól átértem erre. De megtekintém a Lexiconotat, és így találok:

Prohas's Dictionary Novimb. 1708. p. 415. Defendo, Ótalmazom. Defensio, Ótalmazás, ótalom. Defensio, otalmazdogalom. Defensor Ótalmazó, VÉDŐ. Defensus, meg Ótalmazott.

Calpurnius et. linguar. protego Ótalmazom. Protector ótalmazó. protectus ótalmaztatott. protectus, ótalmazás l. 1779.

A betű nélkül a Defendo szó alatt is p. 380 és 381.

Védek defendo.

innen in opt. forma védő, defendens. — De a régiebb időkben, hol a hosszút sejtették, a védelmező ottól a védőt. Az újabb időkben, hol a rövidet elnyestették sejtették, a védő teljes annaszt. Melly ispecimenre hogy védissent, védangyal, ügyvéd mondhatunk.

Passivum activa formában.

5

- iro-astal.
- eladó leány.
- járás föld.
- háló-goba.
- mosó-géd.
- gyász-betegség.
- eladó-ja.

Ignava lingua Call. Jug. XVIII. nem tudott nyelvi.
adó Páru; nem a' ti ad, hanem a' mi adatik.

Kettőségek:

annal annal.
 hünnyü hünnyü.
 dáb dáb.
 sebbel lobbal.
 dúl ful.
 süvög fuvög.
 ihog nyilhog.
 teng leng.
 úzi fúzi.
 csöveg csöveg.
 ringy rongy.
 díbeg lobog.
 kityeg kityog.
 üggyel bajjal.
 padi vadzi.
 ollytos ollytos.
 néha néha.
 hébe koba.
 külömb külömb.
 nemü nemü.
 setteg suttog.
 gyünygom embes.

eregety

in Peas.

mint hogy eregetesen jár.

jóság

jóság, du' jnl, le bien, bonum. — Az SZ itt csak azért foglalta el az S helyét, hogy a jóság bontá' jűffint tölle megkülönböztessék. —

A' dicitur régeu, a vallást jőndőjával is, jőnyágon edelő volt.

apocopált genitivus

végül végezen megkülönböztetja az apostrophos.

A nagy mennykövező hitvese & hűga dűkét elűnta

- - - - - hű hitvese & hűga dűkét - - -

eke,

elűveftetű értelemmel, az fgg- ból; bosona.

cximer, francziabel cimier

Yorick ézet. Utaz. Paris, 801. p. 123.

J'ai porté ce pauvre canotinet pour cimier de mes amoisies.

9
2-8
vöfel jobb mint vöfely vagy vöfej.

vont a farlav.

vijong

vad buzgalom Abroglauba.

skinnos madár, fuscus.

eveng, esentedit.

vyaladrani.

kibich.

vijog a cas.

jet a kertelbe, hol en pompapod

Mind ez eddig a Kollonius? Mevejibol.

eplény
(a szandem.)

tócs = maloupos.

nagy réstartivában.

10
39
Golovai. Diet. Musa. Ed. M. Vas. p. 108.

Bor által nem vágyód boros borostyánra.

Ugyan-ot. l. 106.

mint Schlegel egyik Couettjében.

Wo Liebe liebt und labt ist lieb das Leben.

Képtelenséggel. Krónyák IV. 58. 4.

Képtelen annyira mint képtelen, vagy képtelen, képtelen. Képtelen az az
nem képi; képtelen, a kinevet kéje hírlépféle minny; képtelen, a kinevet
kénye minny, kénye; kény, volupe.

Jelezi katona más a képtelenségek jövését. Nem tudtam egy, és
más nagy istan.

A szót képtelen annyira mint a kinevet kénye (sulphur) minny.

kétes, duplex.

képtelen, képtelen, qui non est duplex.

első, hajdan annyira mint telso. Szavak köf. VIII. 59.

eltemesés Duna első = Dunánál. Heltainál. ot. VIII. 58.

Chand. cau, faldes yó, & mig versalden i, sálaldum.
magger neoe borzusa; A xousa pedis magroutra souge.

Vért, dygent. Seltainál.
Sándor Sörfele. VIII. 48.

Árnylépte jobban fennad-öriz
mint árnyéklepte.

Ez indita engem arra, hogy jeldá ellen árnyat neoyem az
árnyékol. De ez még ebbé tevel; adkor tudnillik, midőn
a Götke' jelizemaját kezdtem fordítani.

Szavak. in nuaa szatru, nuga gipful
Cik alben, fultgun, niffalantku szavak
Ki a ti árnyék Törte, melyly Cacophonia! nem febbé
ki a ti árny. A T O K b a . . .

hijány

nem jobb e mint hijanoság?

v ha jó hijányos, miért nem hijány?

Lajos Elvöthöj

HA, MIDÖN.

Agon vrasenejés a németeknek, hogy a WENN + kiegészítéssel
 a mai magyarlóra nem lehetett, de közeli rokonoké.

Beszéni: l. 30. vs. 6. Indiai kincséval legyen (ha van) bővebb adat.

Ph. Ed. Mag. W. L. 40. Jutásimunka legyen (ha lesz) még anyag.

Himney Jánoshoz bontás.

Kjdtigós (erősen, igen)

Εξου δεινωμενος, Αν δε κγαίεγος επεμεββα
 a Trojanis domitos, Jovi auxem fortiter irascibatur. Pl. XIII. 16.

a' eod' particula Pl. XIII. III.

αὐτὸν / καὶ / παρὰ / ἑαυτὸν / αὐτὸς / ἐβίη.

Komstamen / etiam / omnino / revera / in culpa / est.

Adm. com. nos aut. mit völligem Ausst. bezeugt.

Spán

a Törökjéi sáros királyának írása az spanyol, hogy a Küssmungs-
 mar Atila idejében is spanyolokat látta kapitányok az spanyol
 nyelvűen. P. Törökjéi P. I. Cap. XII. — és Simon Károly spanyolok
 Cap. III. — Mondjon Törökjéi a mit akar, az spanyol, spanyol, Al-spanyol
 a kémet spanyolból jó, ez pedig a latin spanyolból

Metathesis

Galán et Lánás, csalan et cranál, seher et serch, pörün
 köpün:

Oklevél.

Horvát Jován Kéthány Uő, melyet az 1339. d. 11. Magyar
 levél' endetiségi kétféle kézzel. Pet. 1804. 8. l. 19.

Ok levél magyarról az segen, a mit a décalolnál diploma
 protographon, Diploma Originale. Ezen írtelendben voffi a spanyol
 legdi Mulloó, midőn a spanyol királytól szolló bejédebon a spanyol
 kézzel írt: "a spanyol Benedec Chantromer is, Bort varmegien
 a spanyol vize mellett vgan ezen Gyosa epete, midőppen mag segen
 in de leucaból, melyet eguehanzer oluattam.

N^o Kelytartói Tanács és a Magyar Kamara Pozsony-
ból Budára költözött 1783. Decemberben.

N^o Nagy-Sombati Academia általment Budára

Péter Kis Imre, a^o Jezuita,
Bátori Soffiának Udv. Pajza. Sül. Nagy-Sombatban 1631.
Meyhalván Bátori Soffia, Kis euner kincseit egy ládába
adta, s kezében egyidő Klavromába avarú kiildeni, és
vován a ládára: Péter Kis Imre^o Predikatioji. Theologi
dofogta a ládát, s elfoglalta a gyöngyöket. — Egy úja Rás,
Köcsy Terenz a négy Vgyéhez ereftete levélben.
Magy. Athén. t. 142.

Albert Sachsen-Jescheni s Lengyel Kir. Herceg
Rémetszébi Gyűjteménye.

Klingenstein Leop. Uradt. azt befélé, hogy ez uerü két millio,
jába (septem, nem duo) terült. Válla magát, hogy emyit áldozá
s fenvedelméért. Klingenstein ltr: De Austriae et i. dicitur,
hogy rezerben az ő Gyűjteménye a leggazdagabb a föld' egész kén
erdőgém. — "Jo; de emyit pluzel mennyi jót lehetett az Em-
beriségnek!" mondta a lelke nemességéről ismeretes Herceg.

Pace gaudere oportet, et sensim queri,

Totam quia vitam miscet dolor et gaudium. IV. 16. 9, 10.

Qui fert malis auxilium, post tempus dolet. IV. 18, 1.

Dus est isatis natus, qui similis est tibi. IV. 19. 19.

Stultum admovente tibi peccas existens,

Proclivis ultro quam sit misericordia.

Sape impetravi veniam confessus reus:

Quanto innocenti justius debet dari. IV. 25. 20-23.

— — — difficultas conductus punitus,

Integritatis qui sinceram conscientiam

a noxiorum premitus insolentia.

Qui sint requires? Adparebunt tempore.

Ego quondam legi quam puer sententiam:

"Palam mutire plebejo periculum est,"

Dum furtitas constabit, pulcre meminero. IV. 29. 28-35.

qui rapere divitias, habent. V. 4. 9.

Paucis temeritas est bono, multis malo. V. 4. 12.

Spondenti jambuzodas l. könyoben:

Athenis cum florere equis legibus.

Ignotos fallit, notis et derisui.

Qui se gaudari gaudem vobis subdolis.

Deberi dixit, verum adfirmavit decem.

Quod non debebat solvi, post paucos dies.

Infestus tauris, mox confodit cornibus.

Magyar Nyelv.

(Folytatás. Az elején lásd ite lap 137.)

A Magyar Tudós. 1810. N. 42. Novemb. lap 336 azt állítja, hogy M. Theresia minden gyermekei tanítását Magyarul, és ^{hogy apránkán} ~~az~~ ^{hogy} Joseph tudott, több példánál vannak. — Ne mondjunk nem igazat; Joseph Magyarul nem tudott; de igen esélyül. Lásd Károlyina és J. delmejetek Magyar Nyelvet, 1790. Bécsben, in 8^o. — Midőn uralkodásának utolsó hónapjaiban arról gondolkodott, hogy Diétát tart és magát megkoronáztatja, sőt más alkor is, midőn, 1786-ban vagy táján, megtekinthette az Ország házában építési parancsolt falakat, és mondta a vele valóknak: *Hier wird nicht* Nem lehet *wirffallen*, s nevetett. Eleget utazott fel s alá az Országban, és nincs senki a ki mondhatná, hogy valamit illyet tapasztalt. Nemetül beféllt még a földet is, a ki igen törtetve beféllt nemetül. (Ilyen való

Amikor Abaúji főszolgabíró Jáy Abrahám, 199
 (a még életben lévő Isóf Ráday Jedeon korona-
 fő még életben lévő Övagyéner sejtése, — tovább,
 az affessor az Eperjesi District. Tabláánál, most kis.
 Consiliarius) a maga szolgabírói járásában élés,
 a Csáfast, ennek kérdése: *Wur sind Sie?* —
 az felelte meglehetően: *fr. Majnstat, ist bin Jáy,*
Kuhlmeister — e helyett: Stuhlrichter. —

A Csáfast megértette, honnan történe a nem-arast
 meglehetően, s soha többé vele egy hangot sem szól,
 tott. Ilyen vala az, amikor Bihar Gyzei Percz,
 az Sánta ezen kérdésére Józsefnek:

Sind Sie nunmehr wassur? így felelt: *Nun, fr. Maj;*
ist bin noch Jungfer — Jungfer helyett. —
 Ez a meglehetően Józsefnek éppen olly igen sejtett
 mint éppen nem a másikat.) De visszatér. — József
 az országban járálván, a földet a kék németül
 nem tudta, de igen deátul, befélt deátul (am,
 bár maga szer annyira tudott így, hogy a vinus
mot mindig vinusnak mondotta a nomina,
 tinusban), de nem soha magyarul; — nyilván
 azért, mert, a mit Bárczy is mond, nem tudott.

Midőn épen ez írom (1810. Decemb. 19.)

egy újabb bizonyágára adódik annak, hogy József magyarul nem tudott. — A férje egy Affognar, ki a most ucalrodó Csásár alatt lépe a Bécsi Salesiánus közegé, hová leánya még Leopold alatt lépett volt, Magyar-Országi utazásaiban néha egyjüta járt Józseffel. Ez az ember valamit megtanult magyarul, úgy hogy olyankor, midőn más nyelvet nem tudó Magyar Esedező adta-bé leveleket, ez vala a tolmács, József közte és az Esedező közte. A Csásár előtt tudva volt, hogy a Magyar a Németet vagy keserve, tréfával, vagy mivel a Német a tolmácsait, a holmi komákat, Schwagnnek szólta hívni, ezt a tolmácsát tréfából gyarította Sógos Uram-nak nevezette; úgy hogy ragadt a Sógos Uram név. — Ezt a feleségemnek, ki a Bécsi Apáczánál nevelte,

szé Józsefnek utolsó 3. Ferencnek első három unoka,
 Rodászi esztendőjében, ez a két új Apáca sorhoz be-
 állt, 3 a tréfa annyira ment, hogy az euzelgő
 Apáczák és Klastromban nevelé gyermekek öle-
 t sorhoz nevezették Szögör Apóczy-nak.

A Theresia gyermekei közül egyedül a Magyar-
 landba küldötte Ferdinánd, a mostani Császárné
 anyja, tudott Magyarul — most egy Locumtenens,
 nek vagy Palatinusnak nevelték; melly, ha el-
 nem vette volna az Estei ház utolsó magyarján,
 meg is tölté volna. Ugyan eger kapta ez a
 Királyi Magyar Regiment is (sárga háj,
 sódárral és gallérral, két nadrággal). Ez
 3. Ferenc 3. Ferdinánd fiai, Magyarul főllot,
 kard, főllanár. A Primás fija, Károly Ambros,
 nem tudott. Sem Maximilian nem tud még.

☞ Ist, was gar ist,
 Trind, was klar ist,
 Red, was wahr ist.

Luther.

Apziger A. K. Intell. blatt. 1810. März.
 column. 191.